

Số: 116 /VKHGDVN

Hà Nội, ngày 24 tháng 3 năm 2025

V/v phối hợp thông báo về cuộc thi
“Đọc sách truyện – Mở thế giới”

Kính gửi: Lãnh đạo các Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh/thành phố

Trong khuôn khổ hợp tác với Quỹ Nhi đồng Liên hợp quốc Việt Nam (UNICEF) và Thư viện số toàn cầu (Global Library), Viện Khoa học Giáo dục Việt Nam triển khai Dự án Thư viện số miễn phí cho trẻ em Việt Nam (2021-2025). Trong giai đoạn đầu, dự án đã chọn lọc và chuyển dịch nhiều sách chất lượng cao từ các nguồn như Thư viện số toàn cầu, Nhà xuất bản Kim Đồng và Nhà xuất bản Giáo dục bằng nhiều ngôn ngữ như tiếng Việt, tiếng Anh, tiếng Ba Na, tiếng Chăm, tiếng Êđê, Jrai,... Dự án cũng sáng tác truyện cho trẻ em dân tộc thiểu số và trẻ em khiếm thính, tích hợp yếu tố thực tế tăng cường và tạo trải nghiệm đọc sinh động qua sách có minh họa. Đặc biệt, các video sách ngôn ngữ ký hiệu hỗ trợ học sinh khiếm thính và ứng dụng đọc sách trên hệ điều hành IOS và Android đã được phát triển.

Trong năm 2025, trong khuôn khổ của Dự án trên, Viện tiếp tục phối hợp với Quỹ Nhi đồng Liên hợp quốc Việt Nam (UNICEF) tổ chức cuộc thi “Đọc sách truyện – Mở thế giới” với các thông tin như sau:

Về mục tiêu của cuộc thi:

- Khuyến khích và phát triển khả năng sáng tạo: Tạo sân chơi lành mạnh, bổ ích để học sinh thể hiện sự sáng tạo, trí tưởng tượng phong phú và năng khiếu hội họa, kể chuyện, viết truyện;
- Tìm kiếm và bồi dưỡng tài năng: Phát hiện những học sinh có năng khiếu trong lĩnh vực sáng tác truyện tranh, từ đó tạo tiền đề cho sự phát triển văn hóa đọc và nghệ thuật truyện tranh Việt Nam;
- Tạo cơ hội giao lưu và học hỏi: Kết nối học sinh có chung niềm đam mê truyện tranh, tạo môi trường để các em giao lưu, học hỏi kinh nghiệm lẫn nhau; kết nối học sinh với phụ huynh trong việc tôn vinh nét đẹp yêu sách.

Về đối tượng dự thi:

- Học sinh phổ thông (từ lớp 1 đến lớp 12) trên toàn quốc.
- Học sinh có thể tham gia cá nhân hoặc theo nhóm (tối đa 3 thành viên/nhóm).

Về chủ đề của cuộc thi:

- Sáng tác truyện tranh về học sinh lứa tuổi mầm non và tiểu học
 - Nội dung mở, khuyến khích sự đa dạng và phong phú trong ý tưởng.
 - Thí sinh có thể tự do lựa chọn bất kỳ chủ đề nào mà mình quan tâm, yêu thích như:



- Văn hoá học đường và các câu chuyện về tình bạn;
 - Các câu chuyện liên quan đến gia đình và thầy cô;
 - Ước mơ, khám phá các ngành nghề và thế giới xung quanh;
 - Văn hóa, lịch sử, truyền thống dân tộc;
 - Khoa học viễn tưởng, các câu chuyện phiêu lưu hoặc hài hước;
 - Các chủ đề xã hội gắn gũi với lứa tuổi học sinh mầm non, tiểu học (bảo vệ môi trường, chống bạo lực học đường, phòng tránh xâm hại tình dục) ...
- Lưu ý: Khuyến khích các tác phẩm có nội dung lành mạnh, tích cực, hướng đến những giá trị tốt đẹp trong cuộc sống.

Về thời hạn nhận bài dự thi:

- Đối với hình thức nộp trực tuyến: thí sinh gửi bài dự thi trước 17 giờ ngày 20 tháng 4 năm 2025.
- Đối với hình thức nộp qua đường bưu điện: thí sinh gửi bài dự thi cho ban tổ chức trước ngày 17 tháng 4 năm 2025 (theo dấu bưu điện).

Với mục đích tăng cường văn hóa đọc trong nhà trường, khơi gợi không gian sáng tạo và tạo một sân chơi bổ ích, lành mạnh cho học sinh, Viện Khoa học Giáo dục Việt Nam trân trọng đề nghị các Sở phối hợp, lan tỏa thông tin đến các trường phổ thông trên địa bàn Tỉnh. Chi tiết về thể lệ cuộc thi được gửi kèm cùng công văn.

Các thông tin về cuộc thi, xin vui lòng liên hệ với Tổ thư kí: Ông Lê Quang Quân, số điện thoại: 0842122789; Bà Nguyễn Lê Vân Dung, số điện thoại: 0912375813; Bà Bùi Thu Hương, số điện thoại: 0902869999, email: hoptacquocte@vnies.edu.vn.

Trân trọng cảm ơn sự hợp tác của Quý Sở!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, QLKH, ĐT & HTQT





THỂ LỆ CUỘC THI SÁNG TÁC TRUYỆN TRANH VỀ HỌC SINH MẦM NON VÀ TIỂU HỌC

“ĐỌC SÁCH TRUYỆN - MỞ THẾ GIỚI”

I. TÊN GỌI CUỘC THI: “ĐỌC SÁCH TRUYỆN - MỞ THẾ GIỚI”

II. MỤC TIÊU CUỘC THI:

1. Khuyến khích và phát triển khả năng sáng tạo: Tạo sân chơi lành mạnh, bổ ích để học sinh thể hiện sự sáng tạo, trí tưởng tượng phong phú và năng khiếu hội họa, kể chuyện, viết truyện.
2. Tìm kiếm và bồi dưỡng tài năng: Phát hiện những học sinh có năng khiếu trong lĩnh vực sáng tác truyện tranh, từ đó tạo tiền đề cho sự phát triển văn hóa đọc và nghệ thuật truyện tranh Việt Nam.
3. Tạo cơ hội giao lưu và học hỏi: Kết nối học sinh có chung niềm đam mê truyện tranh, tạo môi trường để các em giao lưu, học hỏi kinh nghiệm lẫn nhau; kết nối học sinh với phụ huynh trong việc tôn vinh nét đẹp yêu sách.
4. Tôn vinh giá trị của sách truyện đối với học sinh: Nâng cao nhận thức về vai trò và giá trị của truyện tranh đối với việc mở rộng tri thức cho học sinh và xây dựng văn hóa nhà trường.

III. ĐỐI TƯỢNG DỰ THI:

- Học sinh phổ thông (từ lớp 1 đến lớp 12) trên toàn quốc.
- Học sinh có thể tham gia cá nhân hoặc theo nhóm (tối đa 3 thành viên/nhóm).

IV. CHỦ ĐỀ CUỘC THI:

- Sáng tác truyện tranh về học sinh lứa tuổi mầm non và tiểu học
 - Nội dung mở, khuyến khích sự đa dạng và phong phú trong ý tưởng.
 - Thí sinh có thể tự do lựa chọn bất kỳ chủ đề nào mà mình quan tâm, yêu thích như:
 - Văn hoá học đường và các câu chuyện về tình bạn;
 - Các câu chuyện liên quan đến gia đình và thầy cô;
 - Ước mơ, khám phá các ngành nghề và thế giới xung quanh;
 - Văn hóa, lịch sử, truyền thống dân tộc;
 - Khoa học viễn tưởng, các câu chuyện phiêu lưu hoặc hài hước;
 - Các chủ đề giáo dục những vấn đề xã hội gần gũi với lứa tuổi học sinh mầm non, tiểu học (bảo vệ môi trường, chống bạo lực học đường, phòng tránh xâm hại tình dục) ...
- Lưu ý: Khuyến khích các tác phẩm có nội dung lành mạnh, tích cực, hướng đến những giá trị tốt đẹp trong cuộc sống.

V. THỂ LỆ CUỘC THI:

1. Hình thức và quy cách tác phẩm:

- Thể loại: Truyện tranh
- Không giới hạn số trang hay độ dài của tác phẩm
- Hình thức thể hiện: Thí sinh có thể lựa chọn một trong hai hình thức sau:

- Vẽ trên giấy: Thí sinh trình bày sản phẩm trên giấy, lựa chọn chất liệu và màu sắc phù hợp. Khuyến khích thí sinh đóng gói sản phẩm thành một cuốn hoàn chỉnh.
- Vẽ kỹ thuật số: Thí sinh trình bày sản phẩm trên các thiết bị điện tử, có thể sử dụng các phần mềm thiết kế đồ họa, thiết kế truyện tranh. Sản phẩm được xuất bản theo định dạng đuôi *.pdf.

Lưu ý: Thí sinh cần liệt kê rõ danh sách các phần mềm hỗ trợ và các chi tiết tham khảo từ nguồn mở mà mình đã sử dụng, kèm minh chứng về việc được phép sử dụng các tài nguyên đó mà không vi phạm bản quyền.

- **Ngôn ngữ sử dụng:** Tiếng Việt.
- **Yêu cầu về nội dung:**
 - Tác phẩm phải có nội dung do thí sinh/nhóm thí sinh sáng tác, chưa từng được công bố hoặc tham gia bất kỳ cuộc thi nào khác.
 - Các nội dung và hình ảnh minh họa phù hợp với lứa tuổi học sinh mầm non/ học sinh tiểu học; không vi phạm các quy định của pháp luật và thuần phong mỹ tục Việt Nam.
 - Khuyến khích các tác phẩm có ý tưởng độc đáo, sáng tạo, cách thể hiện mới mẻ và truyền tải thông điệp ý nghĩa.
- **Số lượng tác phẩm dự thi:** Không giới hạn số lượng tác phẩm dự thi.

2. Cách thức nộp bài dự thi:

Thí sinh có thể chọn một trong hai hình thức sau:

- **Tùy chọn 1: Nộp trực tuyến**
 - Gửi bài dự thi qua hòm thư điện tử: hoptacquocte@vnies.edu.vn
 - Tiêu đề email: [Truyện tranh] - <Tên tác phẩm> - Tên học sinh/nhóm học sinh

Ví dụ: [Truyện tranh] – Ước mơ làm cảnh sát – Lê Văn A, Nguyễn Thị B

 - **Nội dung:** Nội dung của thư điện tử (email) cần giới thiệu tóm tắt thông tin tham gia dự thi và đính kèm các tệp sau:
 - Tác phẩm dự thi (*đặt tên tệp theo tên tác phẩm. Ví dụ: UocMoLamCanhSat.pdf*)
 - Bản scan đơn đăng ký tham gia cuộc thi (theo mẫu 01a hoặc 01b) đã có đầy đủ các thông tin và chữ ký xác nhận.
 - Bản giới thiệu tác phẩm dự thi (theo mẫu 02, định dạng *.pdf)
- **Tùy chọn 2: Nộp qua đường bưu điện**
 - Thí sinh gửi hồ sơ dự thi tới ban tổ chức theo thông tin dưới đây:
 - Địa chỉ: Bộ phận Hợp tác quốc tế, Viện Khoa học Giáo dục Việt Nam, số 101 Trần Hưng Đạo, P. Cửa Nam, Q. Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội.
 - Số điện thoại: 084 21 22 789

- Hồ sơ dự thi bao gồm:
 - Tác phẩm dự thi: là sản phẩm trình bày trên giấy hoặc đã được in màu và đóng thành quyển (nếu vẽ điện tử).
 - Đơn đăng kí tham gia cuộc thi (theo mẫu 01a hoặc 01b)
 - Bản giới thiệu tác phẩm dự thi (theo mẫu 02)
- **Lưu ý:**
 - Nếu thí sinh có nhiều tác phẩm dự thi thì cần gửi riêng từng tác phẩm cho ban tổ chức.
 - Ban tổ chức sẽ phản hồi thông tin xác nhận tiếp nhận bài dự thi qua thư điện tử cho thí sinh với thời hạn không quá 02 ngày kể từ ngày gửi (đối với hình thức nộp trực tuyến) và không quá 07 ngày kể từ ngày gửi (đối với hình thức nộp qua đường bưu điện).
 - Để tránh trường hợp các bài dự thi bị thất lạc hoặc không được gửi đúng cách, sau thời hạn trên, nếu không nhận được thông tin xác nhận, thí sinh cần chủ động liên hệ để báo cáo với ban tổ chức.
 - Đối với các hồ sơ đăng ký dự thi không có thông tin liên lạc hoặc thông tin liên lạc chính xác, ban tổ chức sẽ xem là các sản phẩm không hợp lệ.
 - Các hồ sơ đăng ký dự thi sẽ được ban tổ chức lưu trữ và không trả lại, ban tổ chức giữ bản quyền của các sản phẩm dự thi.

3. Thời hạn nhận bài dự thi:

- Đối với hình thức nộp trực tuyến: thí sinh gửi bài dự thi trước 17 giờ ngày 20 tháng 4 năm 2025.
- Đối với hình thức nộp qua đường bưu điện: thí sinh gửi bài dự thi cho ban tổ chức trước ngày 17 tháng 4 năm 2025 (theo dấu bưu điện).

VI. TIÊU CHÍ CHẤM ĐIỂM:

Ban Giám Khảo sẽ chấm điểm dựa trên các tiêu chí sau:

1. Nội dung (40%):
 - Ý tưởng độc đáo, sáng tạo, hấp dẫn.
 - Truyền tải thông điệp ý nghĩa, phù hợp chủ đề.
 - Bố cục câu chuyện mạch lạc, logic.
 - Lời thoại, nhân vật thể hiện rõ cá tính và cảm xúc.
2. Hình thức thể hiện (40%):
 - Bố cục trang truyện hợp lý, rõ ràng, dễ đọc.
 - Kỹ năng minh họa tốt, nét vẽ có cá tính, thẩm mỹ.
 - Màu sắc hài hòa, phù hợp với nội dung.
3. Tính sáng tạo và độc đáo (20%):
 - Cách tiếp cận chủ đề mới mẻ, khác biệt.
 - Phong cách thể hiện độc đáo, mang dấu ấn cá nhân.
 - Sử dụng ngôn ngữ truyện tranh linh hoạt, sáng tạo.

VII. CƠ CẤU GIẢI THƯỞNG:

- Giải thưởng dành cho các tác phẩm về lứa tuổi mầm non
 - 01 Giải Nhất
 - 02 Giải Nhì
 - 03 Giải Ba
 - 04 Giải Khuyến Khích
- Giải thưởng dành cho các tác phẩm về học sinh tiểu học
 - 01 Giải Nhất
 - 02 Giải Nhì
 - 03 Giải Ba
 - 04 Giải Khuyến Khích

Lưu ý:

- Ban Tổ Chức có quyền điều chỉnh cơ cấu giải thưởng tùy theo số lượng và chất lượng bài dự thi. Căn cứ trên số lượng bài dự thi thực tế, ban tổ chức có thể xem xét quyết định trao thêm một số giải thưởng dành cho các thí sinh có sản phẩm ấn tượng.
- Các tác phẩm dự thi đạt yêu cầu có thể được trưng bày, giới thiệu trên các phương tiện truyền thông và ấn phẩm của ban tổ chức.

VIII. BAN TỔ CHỨC VÀ BAN GIÁM KHẢO:

- **Ban Tổ Chức:** Viện Khoa học Giáo dục Việt Nam và Quỹ Nhi đồng Liên Hợp quốc tại Việt Nam đồng tổ chức
- **Ban Giám Khảo:** Ban tổ chức sẽ lựa chọn ban giám khảo là các chuyên gia trong lĩnh vực giáo dục và sáng tác truyện dành cho học sinh mầm non, học sinh tiểu học.

IX. LỊCH TRÌNH CUỘC THI:

- Từ ngày **20/3/2025** đến hết ngày **20/4/2025** : Phát động cuộc thi và nhận bài dự thi.
- Từ ngày **21/4/2025** đến hết tháng **4/2025** : Vòng sơ khảo (Ban Tổ Chức chấm sơ loại các bài dự thi).
- Tháng 5/2025 : Công bố kết quả

X. QUY ĐỊNH CHUNG:

1. Ban tổ chức được quyền sử dụng các tác phẩm dự thi cho mục đích quảng bá, truyền thông cho cuộc thi và các hoạt động liên quan đến truyện tranh, văn hóa đọc.
2. Ban tổ chức không chịu trách nhiệm về vấn đề bản quyền tác giả đối với các tác phẩm dự thi (ngoài việc đảm bảo quyền lợi của người dự thi theo thể lệ). Người dự thi hoàn toàn chịu trách nhiệm về bản quyền tác phẩm của mình.
3. Trong trường hợp phát hiện tác phẩm dự thi vi phạm bản quyền, sao chép ý tưởng hoặc không đúng với quy định của cuộc thi, ban tổ chức có quyền hủy bỏ kết quả và thu hồi giải thưởng (nếu có).
4. Quyết định của ban tổ chức là quyết định cuối cùng trong mọi trường hợp liên quan đến cuộc thi.

5. Ban tổ chức có quyền điều chỉnh, bổ sung thể lệ cuộc thi cho phù hợp với tình hình thực tế (nếu cần thiết) và sẽ thông báo rộng rãi trên các kênh thông tin chính thức của cuộc thi.

XI. THÔNG TIN LIÊN HỆ:

1. Ông Lê Quang Quân – Viện Khoa học Giáo dục Việt Nam
Số điện thoại: 084 21 22 789 - Email: quanlq@vnies.edu.vn
2. Bà Nguyễn Lê Vân Dung – Viện Khoa học Giáo dục Việt Nam
Số điện thoại: 091 2375813 - Email: dungnlv@vnies.edu.vn
3. Bà Bùi Thu Hương – Viện Khoa học Giáo dục Việt Nam
Số điện thoại: 090 286 9999 - Email: huongbt@vnies.edu.vn

(Mẫu 01a – Đơn đăng kí tham gia cuộc thi dành cho cá nhân)

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**ĐƠN ĐĂNG KÍ THAM GIA CUỘC THI
“ĐỌC SÁCH TRUYỆN – MỞ THẾ GIỚI”**

Kính gửi: Ban tổ chức cuộc thi “Độc sách truyện – Mở thế giới”

Họ và tên thí sinh:

Ngày sinh:

Học sinh lớp: Trường

Địa chỉ trường học:

Nơi ở hiện nay:

Số điện thoại liên hệ:

Địa chỉ email liên hệ:

Em viết đơn này đăng kí tham gia cuộc thi “Độc sách truyện – Mở thế giới” với thông tin tác phẩm như sau:

- Tên tác phẩm:

- Hình thức thể hiện:

- Số trang:

Cùng với việc viết đơn này, em xác nhận đồng ý với thể lệ cuộc thi và các quy định chung của ban tổ chức. Em xin cam kết:

1. Tác phẩm dự thi là do cá nhân em sáng tác, không sao chép hoặc vi phạm bản quyền của bất kỳ cá nhân, tổ chức nào.

2. Đồng ý cho ban tổ chức sử dụng tác phẩm dự thi cho các mục đích quảng bá, trưng bày, truyền thông mà không yêu cầu trả phí bản quyền.

3. Tuân thủ mọi quy định và quyết định của ban tổ chức liên quan đến cuộc thi.

4. Nếu có tranh chấp về bản quyền hoặc vi phạm quy định, em xin chịu hoàn toàn trách nhiệm.

....., ngày tháng năm 2025

NGƯỜI VIẾT ĐƠN

(ký, ghi rõ họ tên)

Ý KIẾN XÁC NHẬN CỦA NGƯỜI GIÁM HỘ

(Phụ huynh hoặc giáo viên của thí sinh điền các thông tin và kí xác nhận)

Tôi tên là:

Số căn cước/CCCD:

Cấp ngày/...../..... tại

Nơi công tác hoặc nơi ở hiện nay:

Quan hệ với thí sinh:

Tôi xác nhận đồng ý làm người giám hộ cho thí sinh
đăng ký tham dự cuộc thi “Độc sách truyện – Mở thế giới”.

Tôi cam đoan những thông tin kể trên là đúng sự thật. Nếu sai, tôi xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

....., ngày tháng năm 2025

NGƯỜI GIÁM HỘ

(kí, ghi rõ họ tên)

(Mẫu 01b – Đơn đăng kí tham gia cuộc thi dành cho nhóm thí sinh)

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**ĐƠN ĐĂNG KÍ THAM GIA CUỘC THI
“ĐỌC SÁCH TRUYỆN – MỞ THẾ GIỚI”**

Kính gửi: Ban tổ chức cuộc thi “Độc sách truyện – Mở thế giới”

Nhóm thí sinh chúng em, gồm:

1. Họ và tên thí sinh:
Ngày sinh:
Học sinh lớp: Trường
Địa chỉ trường học:
Nơi ở hiện nay:
Số điện thoại liên hệ:
Địa chỉ email liên hệ:
2. Họ và tên thí sinh:
Ngày sinh:
Học sinh lớp: Trường
Địa chỉ trường học:
Nơi ở hiện nay:
Số điện thoại liên hệ:
Địa chỉ email liên hệ:
3. Họ và tên thí sinh:
Ngày sinh:
Học sinh lớp: Trường
Địa chỉ trường học:
Nơi ở hiện nay:
Số điện thoại liên hệ:
Địa chỉ email liên hệ:

Chúng em viết đơn này đăng kí tham gia cuộc thi “Độc sách truyện – Mở thế giới” với thông tin tác phẩm như sau:

- Tên tác phẩm:
- Hình thức thể hiện:
- Số trang:

Cùng với việc viết đơn này, chúng em xác nhận đồng ý với thể lệ cuộc thi và các quy định chung của ban tổ chức. Chúng em xin cam kết:

1. Tác phẩm dự thi là do nhóm thí sinh sáng tác, không sao chép hoặc vi phạm bản quyền của bất kỳ cá nhân, tổ chức nào.

2. Đồng ý cho ban tổ chức sử dụng tác phẩm dự thi cho các mục đích quảng bá, trưng bày, truyền thông mà không yêu cầu trả phí bản quyền.

3. Tuân thủ mọi quy định và quyết định của ban tổ chức liên quan đến cuộc thi.

4. Nếu có tranh chấp về bản quyền hoặc vi phạm quy định, chúng em xin chịu hoàn toàn trách nhiệm.

....., ngày tháng năm 2025

NGƯỜI VIẾT ĐƠN

(tất cả các thí sinh cùng ký, ghi rõ họ tên)

Ý KIẾN XÁC NHẬN CỦA NGƯỜI GIÁM HỘ

(Phụ huynh hoặc giáo viên của thí sinh điền các thông tin và kí xác nhận. Mỗi thí sinh cần có ít nhất một người giám hộ. Giáo viên có thể giám hộ cho cả nhóm thí sinh)

Tôi tên là:

Số căn cước/CCCD:

Cấp ngày/...../..... tại

Nơi công tác hoặc nơi ở hiện nay:

Quan hệ với thí sinh:

Tôi xác nhận đồng ý làm người giám hộ cho thí sinh/nhóm thí sinh

.....
đăng ký tham dự cuộc thi “Đọc sách truyện – Mở thế giới”.

Tôi cam đoan những thông tin kể trên là đúng sự thật. Nếu sai, tôi xin chịu hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

....., ngày tháng năm 2025

NGƯỜI GIÁM HỘ

(ký, ghi rõ họ tên)

(Mẫu 02 – Bản giới thiệu tác phẩm dự thi)

CUỘC THI “ĐỌC SÁCH TRUYỀN – MỞ THẾ GIỚI”

GIỚI THIỆU TÁC PHẨM DỰ THI

Tên tác phẩm:

Họ và tên thí sinh/nhóm thí sinh:

(Nội dung giới thiệu về nội dung, ý nghĩa, thông điệp của tác phẩm. Nội dung giới thiệu không quá 400 từ)

DANH SÁCH CÁC CÔNG CỤ SỬ DỤNG VÀ TÀI LIỆU THAM KHẢO

(Thí sinh liệt kê tất cả các công cụ/phần mềm đã sử dụng; các nguồn tài nguyên mở mà thí sinh có sử dụng/tham khảo kèm minh chứng về khả năng sử dụng mà không vi phạm bản quyền)

....., ngày tháng năm 2025

NGƯỜI DỰ THI

(tất cả các thí sinh cùng ký, ghi rõ họ tên)